

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят второй год

5691-е заседание

Понедельник, 11 июня 2007 года, 18 ч. 10 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Вербеке (Бельгия)

Члены: Китай г-н Ли Цзиньхуа

 Конго
 г-н Биабаро-Иборо

 Франция
 г-н де ла Саблиер

 Гана
 г-н Кристиан

 Индонезия
 г-н Клейб

 Италия
 г-н Спатафора

 Панама
 г-н Суэскум

 Перу
 г-н Руис Росас

 Катар
 г-н ас-Сулейти

 Российская Федерация
 г-н Долгов

 Словакия
 г-н Бурьян

 Южная Африка
 г-жа Квабе

Соединенное Королевство Великобритании и

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Пятый полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2007/262)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 18 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Пятый полугодовой доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2007/262)

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ливана с просьбой пригласить ее принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Зиаде (Ливан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете Безопасности консультаций, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному посланнику Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности г-ну Терье Рёду-Ларсену.

Решение принимается.

Я предлагаю г-ну Рёду-Ларсену занять место за столом Совета Безопасности.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Членам Совета представлен документ S/2007/262, в котором содержится пятый полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

(говорит по-английски)

«Совет Безопасности ссылается на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции 1559 (2004), 425 и 426 (1978), 520 (1982), 1680 (2006) и 1701 (2006), а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности заявления от 18 июня 2000 года, 19 октября 2004 года, 4 мая 2005 года, 23 января 2006 года, 30 октября 2006 года, 12 декабря 2006 года и 17 апреля 2007 года.

Совет Безопасности приветствует пятый полугодовой доклад Совету Безопасности от 7 мая 2007 года об осуществлении резолюции 1559 (2004).

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке законного и демократически избранного правительства Ливана, призывает всецело уважать демократические институты страны в соответствии с ее конституцией и осуждает любую попытку дестабилизировать положение в Ливане. Совет Безопасности призывает все ливанские политические партии придерживаться ответственного подхода, с тем чтобы посредством диалога не допустить дальнейшего ухудшения ситуации в Ливане. Признавая необходимость проведения свободных и справедливых президентских выборов в соответствии с Конституцией Ливана и без всякого иностранного вмешательства и влияния, Совет Безопасности настоятельно призывает политические партии в Ливане возобновить национальный диалог с целью достичь согласия для урегулирования всех политических вопросов.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета, единства и политической независимости Ливана в его международно признанных границах и под единой и исключительной властью правительства Ливана.

Совет осуждает нынешние преступные и террористические акты в Ливане, совершае-

2 07-37749

мые в том числе группировкой «Фатх-альислам», и полностью поддерживает усилия ливанского правительства и армии по обеспечению безопасности и стабильности на всей территории Ливана. Совет подчеркивает необходимость защиты гражданского населения, особенно палестинских беженцев, и оказания им помощи. Совет вновь подтверждает, что в Ливане не должно быть никакого оружия, на которое не дано санкции его правительства, и никакой власти, кроме власти его правительства.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает дальнейший прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1559 (2004), в частности путем распространения власти правительства Ливана на всю его территорию, особенно на юге, но с сожалением отмечает также, что некоторые положения резолюции 1559 (2004) еще не выполнены в полном объеме, особенно положения о роспуске и разоружении ливанских и неливанских нерегулярных формирований, строгом уважении суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана и проведении свободных и справедливых президентских выборов в соответствии с ливанскими конституционными нормами, без всякого иностранного вмешательства и влияния.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей серьезной озабоченности по поводу растущего числа сообщений Израиля и других государств о незаконных перебросках оружия в Ливан, и в частности через ливанскосирийскую границу, и ожидает выводов Независимой группы по оценке контроля на границе Ливана. Он вновь обращается с призывом строго уважать суверенитет и территориальную целостность Ливана, включая его воздушное пространство.

Совет Безопасности вновь подтверждает свой призыв полностью осуществить резолюцию 1559 (2004) и настоятельно призывает все соответствующие государства и стороны, упомянутые в докладе, всецело сотрудничать с правительством Ливана, Советом Безопасности и Генеральным секретарем в достижении этой цели.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке Генерального секретаря и его Специального посланника в их усилиях и неизменной приверженности содействию и оказанию помощи в осуществлении всех положений резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и ожидает следующего доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) и его дальнейших рекомендаций по соответствующим нерешенным вопросам».

(говорит по-французски)

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/17.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.

07-37749